

Cleaning guidelines

Black Chrome

INSTALLATION

- NL** Houd tijdens de installatie de armatuur in de beschermende doek om krassen te voorkomen.
- FR** Laissez le luminaire dans un tissu de protection pendant l'installation afin d'éviter les rayures.
- EN** Keep luminaire in protective cloth during installation to prevent scratches.
- DE** Belassen Sie die Leuchte während der Installation in einem schützenden Tuch, um Kratzer zu vermeiden.
- ES** Mantenga la luminaria en el paño protector durante la instalación para evitar arañazos.
- IT** Durante l'installazione, tenere l'apparecchio in un panno protettivo per evitare graffi.

INSTALLATION

- NL**
- Volg deze schoonmaakrichtlijnen om het product in goede staat te houden en schade zoals krassen te voorkomen:
- Uitschakelen: Zorg ervoor dat het licht is uitgeschakeld voordat u het schoonmaakt.
 - Zacht afvegen: Gebruik een zachte doek, droog of licht bevochtigd, om de armatuur af te vegen.
 - Vermijd schurende materialen: Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen zoals ruwe schoonmaakpoeders, schuursponzen of microvezeldoeken.
 - Vermijd agressieve chemicaliën: Gebruik geen ontvettingsmiddelen, producten op basis van alcohol, organische oplosmiddelen, schoonmaakazijn, zoutzuur, mierenzuur, geconcentreerde bijtende soda, chloorbleekmiddel of azijnzuur.
 - Correct gebruik van schoonmaaksprays: Schoonmaaksprays eerst op een zachte doek aanbrengen, niet rechtstreeks op de armatuur. Schade als gevolg van een onjuiste behandeling, gebruik van ongeschikte schoonmaakmiddelen of verkeerd gebruik valt niet onder onze garantie.

- FR**
- Respectez ces instructions de nettoyage pour garder le produit en bon état et éviter toute détérioration, comme des rayures :
- Mettez le luminaire hors tension : assurez-vous que la lumière est éteinte avant le nettoyage.
 - Effectuez un essuyage délicat : utilisez un chiffon doux, sec ou légèrement humide, pour essuyer le luminaire.
 - Évitez les produits abrasifs : n'utilisez pas d'articles de nettoyage ayant des effets abrasifs, comme des poudres de nettoyage abrasives, des éponges à récurer ou des tissus en microfibre.
 - Évitez les produits chimiques agressifs : n'utilisez pas de produits d'entretien abrasifs, de produits à base d'alcool, de solvants organiques, de vinaigre ménager, d'acide chlorhydrique, d'acide formique, de soude caustique concentrée, d'eau de Javel ou d'acide acétique.
 - Appliquez correctement les nettoyeurs en spray : appliquez les nettoyeurs en spray sur un chiffon doux, et non directement sur le luminaire. Veuillez noter que les détériorations découlant d'un traitement incorrect, de l'utilisation d'agents de nettoyage inappropriés ou d'une mauvaise utilisation ne sont pas couvertes par notre garantie.

- EN**
- Follow these cleaning guidelines to keep the product in good condition and prevent damage, such as scratches:
- Power off: Ensure the light is switched off before cleaning.
 - Gentle wiping: Use a soft, dry or slightly damp cloth for wiping.
 - Avoid abrasive materials: Do not use cleaning tools with abrasive effects, like harsh cleaning powders, sponge pads, or microfiber cloths.
 - Avoid harsh chemicals: Do not use scouring agents, alcohol-based products, organic solvents, household vinegar, hydrochloric acid, formic acid, concentrated caustic soda, chlorine bleach, or acetic acid.
 - Proper application of spray cleaners: Apply spray cleaners to a soft cloth first, not directly onto the light fixture. Please note, damage resulting from improper treatment, using incorrect cleaning agents, or misuse is not covered under our warranty.

- DE**
- Befolgen Sie die folgenden Reinigungshinweise, um das Produkt in gutem Zustand zu halten und Schäden, wie z. B. Kratzer, zu vermeiden:
- Ausschalten: Achten Sie darauf, dass die Leuchte vor der Reinigung ausgeschaltet wird.
 - Vorsichtig abwischen: Verwenden Sie zum Abwischen ein weiches, trockenes oder leicht feuchtes Tuch.
 - Scheuernde Materialien vermeiden: Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit Scheuerwirkung, wie z. B. aggressive Reinigungspulver, Schwämme oder Mikrofasertücher.
 - Aggressive Chemikalien vermeiden: Verwenden Sie keine Scheuermittel, Produkte auf Alkoholbasis, organischen Lösungsmittel, Haushaltsessig, Salzsäure, Ameisensäure, konzentrierte Natronlauge, Chlorbleiche oder Essigsäure.
 - Richtige Anwendung von Sprühreinigern: Tragen Sie Sprühreiniger zuerst auf ein weiches Tuch auf, nicht direkt auf die Leuchte. Bitte beachten Sie, dass Schäden, die durch fehlerhafte Behandlung, Verwendung falscher Reinigungsmittel oder unsachgemäßen Gebrauch entstehen, nicht durch unsere Garantie abgedeckt sind.

- ES**
- Siga estas directrices de limpieza para conservar el producto en buenas condiciones y evitar arañazos y otros daños:
- Apagar: asegúrese de que la luz está apagada antes de llevar a cabo la limpieza.
 - Limpiar con cuidado: use un paño suave seco o ligeramente humedecido para la limpieza.
 - Evitar materiales abrasivos: no use utensilios de limpieza con efectos abrasivos, por ejemplo, sustancias ásperas, esponjas o paños de microfibra.
 - Evitar productos químicos fuertes: no use agentes escoriantes, productos basados en alcohol, disolventes orgánicos, vinagre de uso doméstico, ácido clorhídrico, ácido fórmico, soda cáustica concentrada, lejía clorina o ácido acético.
 - Aplicar debidamente limpiadores en aerosol: humedezca primero un paño suave con el limpiador en aerosol; no rocíe nunca directamente el accesorio de iluminación. Tenga en cuenta que nuestra garantía no cubre daños resultantes de tratamiento inapropiado, uso incorrecto de agentes de limpieza o utilización indebida.

- IT**
- Seguire queste linee guida per la pulizia per mantenere il prodotto in buone condizioni e prevenire danni, come i graffi:
- Spegnimento: assicurarsi che la luce sia spenta prima di procedere alla pulizia.
 - Pulizia delicata: per la pulizia utilizzare un panno morbido, asciutto o leggermente umido.
 - Evitare materiali abrasivi: non utilizzare strumenti di pulizia con effetti abrasivi, come polveri aggressive, spugnette o panni in microfibra.
 - Evitare prodotti chimici aggressivi: non utilizzare detersivi, prodotti a base di alcol, solventi organici, aceto per uso domestico, acido cloridrico, acido formico, soda caustica concentrata, candeggina o acido acetico.
 - Corretta applicazione dei detersivi spray: applicare prima i detersivi spray su un panno morbido, non direttamente sull'apparecchio. I danni causati da un trattamento improprio, dall'impiego di detersivi sbrigliati o da un uso improprio non sono coperti dalla nostra garanzia.